



سازندگان جهگان ایرانی - اسلامی



گود فروا دوکلته

اخوان الصفا

آرمان کرامیانی در حاشیه جهان اسلام

پریسا سجادی



سرشناسه	: کالاتای، گودفردا دو
عنوان و نام پدیدآور	: اخوان الصفا: آرمان‌گرایانی در حاشیه جهان اسلام / گودفردا دوکلته؛ مترجم پریسا سجادی.
مشخصات نشر	: تهران؛ نامک، ۱۴۰۳
مشخصات ظاهری	: ۱۵۹ ص.: مصور.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۶۷۲۱-۱-۶۵
فروش	: سازندگان جهان ایرانی - اسلامی؛ ۸.
وضعیت فهرست نویسی	: قبیلا.
یادداشت	: عنوان اصلی: <i>Ikhwan al-Safa': a Brotherhood of Idealists on the Fringe of Orthodox Islam</i> , ©2005.
یادداشت	: نمایه.
عنوان دیگر	: آرمان‌گرایانی در حاشیه جهان اسلام.
موضوع	: فلسفه اسلامی - متون قدیمی تا قرن ۱۴.
موضوع	: Islamic Philosophy - Early Works to 20th Century
شناسه افزوده	: سجادی، پریسا، ۱۳۶۳، مترجم.
ردیبلنده کنگره	: BBR ۱۸۳ ۱۳۹۵
ردیبلنده دیوبی	: ۱۸۹/۱
شاره کتابشناسی ملی	: ۴۶۳۴۱۷۴

این کتاب ترجمه‌ای است از

Ikhwan al-Safa'

A Brotherhood of Idealists on
the Fringe of Orthodox Islam

Godefroid De Callataÿ

Oneworld Publication, ©2005.

✉ naamak.publication@gmail.com

👤 [naamak.publication](https://www.instagram.com/naamak.publication/)

☎ [@naamakpublication](https://www.telegram.org/canal/@naamakpublication)

نامک در زبان پهلوی به معنای کتاب و نامه است.

نامک تلفن: ۰۶۱۷۴۳۶

مجموعه سازندگان جهان ایرانی - اسلامی - ۸

دیبر مجموعه: مرتضی هاشمی پور

اخوان الصفا

آرمان تربیتی در حاشیه جهان اسلام

گود فرو را در گلته

ترجمه پریسا سجادی

طرح جلد: پرویز بیانی

حروفچینی و صفحه آرایی: حروفچینی ها (امیر سید کاظمی)

چاپ دوم: ۱۴۰۳

شهرگان: ۳۰۰

قیمت: ۱۰۰ هزار تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۷۲۱-۶۵-۱ ۹۷۸-۶۰۰-۶۷۲۱-۶۵-۱ شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۷۲۱-۶۵-۱

ISBN: 978-600-6721-65-1 978-600-6721-65-1 ISBN: 978-600-6721-65-1 978-600-6721-65-1

همه حقوق برای این اثر محفوظ است

تکثیر یا تولید مجدد آن کلاً و جزوی به هر صورت

(چاپ، منتشرکنی، الکترونیکی، صوتی)

بدون اجازه کتبی ناشر منبع است و پیگرده قانونی دارد

دفتر فروش: ۰۵-۶۶۳۷۷۴۰۵، داخلی ۱

بادداشت دیپور مجموعه

هدف مجموعه سازندگان جهان ایرانی - اسلامی آشنا ساختن افراد غیر متخصص و علاقه مند به پژوهش های مستند و دقیق درباره تاریخ و تمدن ایران و اسلام است.

مجموعه حاضر در اصل برگرفته از مجموعه سازندگان جهان اسلام به سرپرستی استاد فقید خانم پاتریشیا کروز است. بعد از درگذشت ایشان خانم زاینه اشمیتکه و خالد الرهیب سرپرستی مجموعه را بر عهده گرفتند. ما شخصیت های مرتبط با فرهنگ ایرانی را انتخاب کردیم و دست به کار ترجمه شدیم. ممکن است اثیری در این مجموعه به فردی غیر ایرانی اختصاص داده شده باشد، ولی آن فرد به دلایل مختلف و در وجوده گوناگون در تاریخ و فرهنگ ایرانی مؤثر بوده است. لذا بی هیچ جانبداری و تعصب و تنها با تأکید بر عوامل تاریخی و نیز صحبت در روش تحقیق مجموعه آثار منتشر شده را انتخاب کردیم. درست است که این مجموعه به دست متخصص و صاحب نظر در هر موضوع فراهم آمده است ولی - همان طور که ملاحظه خواهید کرد - علاوه بر پژوهشگران، علاقه مندان و غیر متخصصان هم از آن بهره مند می شونند. روش درست و کاویدن منابع و استناد از جمله ویژگی های کتاب های مجموعه سازندگان جهان ایرانی - اسلامی است. برخوانندگان هشیار پوشیده نیست که با شناخت و درک درست از گذشته و با آگاهی و تأمل در روزگار امروزی توان آفکه های درخشانی را پیش روی ترسیم کرد. امید است مجموعه حاضر

هم اطلاعات و دانش خوانندگان علاقه‌مند را بیفزاید و هم دانشجویان را درسی در روش تحقیق باشد، و همچنین صاحب نظران را با آثار جدید پژوهشگران غیرایرانی هرچه بیشتر آشنا سازد.

مرتضی هاشمی پور

فهرست

۱۱	تقدیر و تشرک
۱۳	درآمد
۱۴	تشیع
۱۶	فلسفه
۱۸	قرن چهارم هجری
۲۳	۱. باطنی‌گری
۲۴	نام‌گروه
۲۵	مسئله تاریخ و نویسنندگان
۲۷	شواهد تاریخی
۳۱	نظریه پردازی‌های بعدی
۳۴	ملغمة جدید
۳۵	پیکره رسائل
۴۳	۲. فیض باوری
۴۳	شکل‌گیری جهان
۴۶	خلفت زمان
۴۸	کون و فساد

۴۹.	جایگاه انسان در خلقت پروردگار
۵۱.	طبیعت دوگانه انسان
۵۳.	نشانه‌های نخستین آدم
۵۵.	تصورات آخرت شناختی
۶۳.	۳. هزاره باوری
۶۴.	جبر اختربینانه
۷۰.	اعتقاد به حرجه‌های پیامبرانه
۷۲.	منشأ اختربینی پیامبرانه
۷۳.	یک قرآن سعد در یک نگاه
۷۶.	خواهدگان در غار
۸۳.	غیبت و ظهور
۸۴.	ظهور سه قائم
۸۹.	۴. بسیاردانشی
۹۰.	دسته‌بندی علوم
۹۱.	علوم پیش‌آموزشی
۹۳.	علوم دینی
۹۵.	علوم فلسفی
۹۶.	زیرشاخه‌های علوم فلسفی
۱۰۰.	مقایسه این نظام‌ها
۱۰۵.	۵. درهم آمیختن باورها
۱۰۶.	میراث یونانی
۱۱۰.	تأثیرات ایرانی و هندی
۱۱۲.	سازش حکمت دینی و دنیوی
۱۱۴.	تفسیر قرآن
۱۱۶.	همتاز کردن کتاب‌های مقدس
۱۱۹.	كتب فرجامين

۱۲۳.....	۶. آرمان پرستی
۱۲۳.....	دیگر اقرارها
۱۲۶.....	احکام
۱۳۱.....	امام حقیقی
۱۳۷.....	تبليغات مصور
۱۳۹.....	مجالس العلم
۱۴۰.....	استعارات آرمان شهر
۱۴۳.....	سخن آخر
۱۴۸.....	راهنمای مطالعات بندی
۱۴۸.....	چاپ ها و ترجمه ها
۱۵۰.....	بحث
۱۵۳.....	نمایه

درآمد

این کتاب درباره مجموعه‌ای در حدود پنجاه رساله است که گروهی گمنام، ملقب به اخوان الصفا، حدود قرن نهم میلادی/چهارم هجری^۱ در عراق امروزی منتشر کردند. هویت قطعی این افراد محل مناقشه است. به گمان قوی، ایشان می‌باید منشیان دستگاه‌های اداری محلی بصره (شهری در جنوب عراق) بوده باشند، اما همگان با این ظن موافق نیستند. آنها که بودند؟ نمی‌توان زندگی نامه‌ای برای کل این گروه و یا هیچ‌یک از این افراد نوشت. با این حال، این‌که می‌توان تصویری ذهنی از آنان ارائه داد به این دلیل است که آنها درگیر این مجموعه بوده‌اند. این اثربیک نظام عقلانی منسجم را به تصویر می‌کشد، دیدگاهی به جهان که قرن‌ها مورد قبول بود، اما با همه احوال آنان از یافتن خوانندگانی در تمام قرن‌ها دست نمی‌کشند. اخوان تأثیرچشمگیری بروی بسیاری از متفکران اسلامی داشته‌اند؛ هر چند علناً به این موضوع اقرار نشده است. از رسائل اخوان الصفا، تا امروز نسخ بسیار باقی مانده است.

این رسالات به دو دلیل نزد مسلمانان سنتی مذهب غیرقابل قبول است. اول، این‌که اخوان در اصل شیعه مذهب بودند و دوم این‌که آنها آشکارا از طرفداران فلسفه یا به عبارت دقیق‌تر، نوافل‌اطوونی یا به اذعان غزالی فیشاگوری به شمار

۱. تواریخ در کتاب اصلی به میلادی ذکر شده که برای درک بهتر از موقعیت زمانی برای خوانندگان ایرانی، همگی را مترجم به هجری برگردانده است.

می‌روند. رسائل، در حقیقت محصول مشخصه علمی قرن چهارم هجری است (قرنی سرشمار از فعالیت‌های علمی و عقلی پردازمنه در جهان اسلام). در ادامه درآمد در مورد این سه مشخصه بیشتر توضیح داده خواهد شد.

تشیع

شیعه به سه خلیفه اعتقادی ندارد. همه شیعیان براین باورند که تنها اهل بیت پیامبر که امام حوانده می‌شوند (تقریباً متراوف با خلیفه) صلاحیت اداره جامعه اسلامی را دارند. این عدم توافق به دیدگاه‌های متفاوتی درباره نقش امامان نیز انجامید. شیعیان، بیش از دیگر مسلمانان، امام را فراتراز یک رهبر مذهبی دانسته و مدعی بودند بدون امام نمی‌توان به رستگاری رسید، چرا که افراد به تنها بی قابلیت فهم معنای نهانی وحی را ندارند. در اوآخر قرن سوم هجری، شیعیان به چهار شاخه اصلی تقسیم شدند:

بزرگ‌ترین گروه، شیعیان دوازده‌امامی هستند که معتقدند زنجیره‌ای از دوازده امام، از زمان پیامبر تا ۲۶۰ هجری قمری که امام دوازدهم غایب شد، هدایت مؤمنان و پیروان را به عهده داشتند. شیعیان با گرامی داشت شهدا و انتظار برای ظهور امام دوازدهم، به عنوان منجی آخرالزمان، ایفای نقش در سیاست را رهای کردند. اما این اعتقاد سیاست‌زدایانه، خوشایند حاکمانی بود که در پی پیان دادن به خلافت نبودند. عباسیان که بر پنهان وسیعی از جهان اسلام حکومت داشته و مذهب تسنن را گسترش می‌دادند، در این زمان ضعیف شده بودند؛ این سلسله از ۳۳۴ هجری تحت تسلط آل بویه درآمد که سربازان مزدوری از سواحل دریای خزر بودند و برای خود در غرب ایران، یعنی عراق کنونی، حکومت تشکیل دادند. اینان بعد از رسیدن به عراق، امامی‌گری را ترویج دادند. حمدانیان نیز خاندان کوچکی بودند که بر سوریه فرمان می‌راندند و احتمالاً شیعه بودند.

زیدیه، دومین گروه شیعیان، بیشتر حالتی ستیزه‌جو داشتند و در قرن چهارم هجری یمن و دیلم را اشغال کردند. محتمل‌آل بویه قبل از رسیدن به عراق، پیرو زیدیه بودند. سومین گروه، از افراطیون گروه‌های دیگر تشکیل شده بود، که در طیف

وسعی عقایدشان مواردی همچون «تناسخ روح، تشبیه روح، یا تشبیه امام به خدا» نیز دیده می‌شود.

چهارمین گروه، اسماعیلیان بودند که بر ریشه شیعیان امامی و افراطی پا گرفته و در اوایل قرن سوم هجری به صورت کامل پدیدار گشته‌اند. اسماعیلیه مجموعه پیچیده‌ای از آموزه‌های مذهبی، اجتماعی و اندیشه‌های عقل بنیاد بود با هدف ارائه نظریه‌ای جهانی درمورد خدا، جهان و جایگاه بشر در تاریخ. اسماعیلیان نیز همانند شیعیان امامی، در گذشتگان خود و سلسله هفت امام خویش را (که آخرینشان در نیمة اول قرن دوم هجری غایب شد) گرامی می‌داشتند. آنها با نظریات پیچیده‌ای در باب تقسیمات تاریخ جهان معرفی می‌شوند که مطابق آن، جهان به هفت چرخه تقسیم می‌شود و علی‌الظاهریک پیامبر منادی هر چرخه بوده است. با وجود تشیع امامی، اسماعیلیه شاخه‌ای سیاسی و خصم‌مانه از تشیع بود که از نیروی نظامی بسیار استفاده می‌کرد. در اینجا لازم است به مشکلات فراوانی که گروهی از اسماعیلیان انقلابی به نام قرامطه در عراق و خلیج فارس به وجود آورده‌اند نیز اشاره‌ای شود؛ آنها حتی موفق شدند حجرالاسود را از مکه به سرقت بیرزند. اما بزرگ‌ترین موفقیت اسماعیلیان زمانی به دست آمد که یکی از گروه‌هایی که در تونس ظهور کرده بود، در سال ۳۵۹ هجری، حکومت مصر را در دست گرفت. این گروه فاطمیان بودند و آنقدر قدرت داشتند که بتوانند خود را خلیفه بخوانند. در کل، تشیع با وجود چند شاخگی درونی اش، در قرن چهار هجری به خوبی رشد دوانید. اگرچه اهل تسنن از نظر تعداد در اکثریت بودند، اما ناچار شدند قدرت را در مناطقی با شیعیان تقسیم کنند.

اغلب این تصور وجود داشته که اخوان الصفا نیز اسماعیلی‌اند؛ اما پذیرش این موضوع مشکل تراز قبول تشیع آنهاست. با وجود این که رسائل با اصول اعتقادی اسماعیلیان مشترکات بسیار دارد، اما به نظر غیرممکن است بتوانیم نویسنده‌گانش را با هیچ‌یک از دسته‌های اسماعیلی تاریخ، مرتبط بدانیم. نوشتار حاضر، مطالب اندکی به این بحث می‌افزاید، بدون این که پاسخی دقیق به این مسأله داده باشد؛ اما این به معنای کم‌اهمیت شمردن موضوع نیست. مطمئن‌نم که پیکره رسائل باید بدون

کوچکترین پیش‌داوری نگریسته شود و برشمردن آنها به عنوان محصول محض تفکر اسماعیلیان (همان طور که بسیاری از اندیشمندان گذشته این کار را انجام داده‌اند) ناگزیر تأثیری ناخوشایند بر تفسیر خوانندگان خواهد داشت. به علاوه، همان طور که در متن بیشتر مشخص می‌شود، این تعریف محدودکننده و غیرقابل مقایسه با دیدگاه التقاطی است که اخوان در رسائل خویش به نمایش گذاشته‌اند.

فلسفه

پیش از ظهور اسلام، خاورمیانه مرکزی بود که فلسفه یا به عبارت دیگر کالبد نظام عقلانی به جامانده از دوران کهن، همزمان با این که در غرب دریای مدیترانه از آن دست کشیدند، پروریده شد. جماعتی از فلاسفه (غالباً، اما نه صرفاً مسیحی) در شهرهایی نظیر موصل، ادسا، جندی شاپور و حرّان گرد هم می‌آمدند. سنت غنی‌ای که در یونان، سوریه و ایران پا گرفته بود، حتی بعد از یورش ناگهانی اعراب نیز ادامه یافت. حمله اسلام در اوایل قرن یکم هجری و گسترش آن تا مزهای اسپانیا و هند، در نخستین برخورد خود این نظم را بر هم نزد؛ اما در اوایل خلافت امویان (۱۳۲ هجری) و به ویژه اوایل خلافت عباسیان، حرکتی بی‌سابقه برای ترجمة این سنت غنی به زبان عربی (زبان حاکمت جدید) آغاز شد. این مسؤولیت عظیم نمی‌توانست قبل از قرن چهارم هجری خاتمه یابد، یعنی زمانی که به استثنای برخی از آثار ادبی خاص که مورد علاقه دانشمندان اسلامی نبود، تقریباً تمام منابع یونانی موجود در این منطقه از جهان به زبان عربی ترجمه شدند. گستره چشمگیر این رشته‌ها از منطق و متافیزیک تا اخلاق و سیاست، پزشکی و علوم طبیعی، علوم اعداد (ریاضیات، هندسه، موسیقی و ستاره‌شناسی) و علوم فنی را دربرمی‌گرفت. جهان اسلام در طول دو قرن، آمیزه‌ای غنی از فرهنگ‌ها، نژادها و مذاهب مختلف بود که در آن محیط مترجمان، نسخه‌برداران و دانشمندان می‌توانستند در کنار یکدیگر کار کنند. بیشتر این آثار، به خصوص در آغاز این جنبش علمی، به سفارش خلفاً انجام می‌گرفت اما در کل برنامه‌ای متمرکزیا حامی شخصی برای این برنامه وجود نداشت و همین امر دستاوردهای آنان را بسیار تأثیرگذار می‌کند. اکثر مترجمان

مسیحی بودند، اما گروه‌های دیگری نیز به ترجمه اشتغال داشتند از جمله یهودیان، ایرانیان، اعراب و حتی بت‌پرستان و کافرکیشانی که در شهر حزان زندگی می‌کرده و اعتقاد آنان به الوهیت سیارگان تا قرن چهارم هجری ادامه یافت. لازم به ذکر نیست که این تکثر فرهنگی باعث شد نه تنها منابعی که در یونان ریشه داشت، بلکه منابع هندی، ایرانی و بین‌النهری نیز مرکز توجه باشد.

فلسفه و دیگر علوم عقلی به سادگی جایگاه خود را در نظام خوش‌ساختار تفکر اسلامی باز نکرد. تا زمانی که بالاخره این علوم مجال ظهور یافتدند، زمینه علوم نظری به شدت در احصار علوم سنتی، یعنی علومی (نظیر فقه و کلام) بود که می‌توانستند پایه قرآن و سنت پیامبر را تقویت کنند. به این ترتیب، تحولی حتمی در جریان بود. همان‌طور که انتظار می‌رست، کلام اسلامی، با شک و تردید و به آهستگی تن به استدلال‌های مستقبل سردد معتبره مکتبی الهیاتی با پایه‌های اعتقادی عقل باور، بر این دوره بسیار تأثیر گذاشت. حتی برای مدتی در اوایل قرن دوم هجری، از حمایت خلیفه بغداد که در اوج قدرت بود، پیر خوردار شد. تصادفی نیست که کنده (وفات ۲۵۶ هجری)، بزرگ‌ترین شخصیت فلسفه اسلامی نیز در این دوره پا به عرصه گذاشت. کنده، از اعضای جنبش ترجمه میراث باستان و نخستین فیلسوف بزرگی است که نامش در منابع مکتوب اعراب آمده است. به این ترتیب، او و حلقه‌اش نخستین متفکرانی بودند که سعی کردند میراث کافرکیش یونانی را با حقیقت الهی قرآن و زندگی حضرت محمد [ص] تلفیق کنند. کارهای عظیم کنده، که قسمت‌هایی از آنها تا به امروز باقی مانده است، شاهدی بر این حقیقت است که او بیش از آنکه یک فیلسوف به معنای دقیق کلمه باشد، فردی جامع‌الاطراف بود. او تقریباً در مورد تمام موضوع‌ها از ریاضیات تا فیزیک و از تاریخ تا جادو و مطالبی نوشته بود. مورد مشخص دیگر در رسالات وی این است که او از فلاسفه باستان بیش از همه افلاطون و ارسطو (هر دو قرن چهارم ق.م) را می‌ستوده است. این موضوع در مورد اکثر فلاسفه قرن چهارم صادق است. از آنجا که بعد‌ها یکی از این دو فیلسوف بر دیگری ارجحیت داده می‌شد، لازم است بین ارسطوئیان و افلاطونیان تمایز قائل شویم.

اخوان الصفا در زمرة کسانی هستند که بیشتر تحت تأثیر افلاطونیان یا به عبارت بهتر، فلسفه نوافلاطونی قرار داشتند و روش تفکر آنان یادآور ساختار نظری خاصی است که در فلسفه متاخر نوافلاطونیانی نظیر افلاطونین (قرن سوم میلادی) و یا پروکلس (قرن چهارم میلادی) دیده می‌شود. اخوان در عقاید بسیاری، مثل این که انسان جهانی است در ابعاد کوچک، با آنان مشابهت داشتند. آنان باور داشتند که جهان به وسیله روح جهان به حرکت درآمده و از میان افراد، تنها روح فلاسفه می‌تواند به اصل خدایی خویش بازگردد. تا اندازه‌ای می‌توان گفت که اخوان در آمیزگاری اسلاف یونانی خود، از جمله چهره‌های برجسته‌ای نظیر نوافلاطونیان، جلوتر رفته‌اند. این موضوع درست است، اما به نظر من تقلیل مفاهیم فلسفی اخوان تنها به این پُعد، اکر اشتباه نباشد، کمی خطرساز به نظر می‌رسد. رساله حاضر به ویژه زمانی که درباره منابع مورد استفاده اخوان سخن می‌گوید، این موضوع را تصریح می‌کند.

قرن چهارم هجری

در نگاه نخست، جهان اسلام در قرن چهارم هجری متناقض نماست. این قرن از یک طرف با تزلیل سیاسی چشمگیری که در پاشی خلافت بارزترین نمونه آن است، مشخص می‌شود و از سوی دیگر شور و شوق اندیشه بنیاد، پویندگی فرهنگی و جدیتی بی‌نظیر در این امور آن را توصیف می‌کند تا حدی که در بسیاری از متنون تاریخی، این دوره را عصری طلایی در تفکر اعراب مسلمان دانسته و شکوه و عظمت این عصر را با برجسته کردن نام‌های بزرگ آن زمان ترسیم می‌کنند: فارابی و مسکویه فیلسوف، متنبی شاعر، مسعودی مورخ، مقدسی جغرافیدان، صوفی منجم و حللاح عارف. در حقیقت این تناقض به اندازه‌ای که به نظر می‌رسد حقیقی نیست، تمرکز زدایی از قدرت نقش مثبتی در این روند داشته است. در نتیجه تمرکز زدایی، نخست سنت‌های محلی قومی یا مذهبی که تحت سلطه اعراب محروم شده بودند، احیا گشتند. دوم این‌که، این موضوع مطمئناً به آمادگی حاکمان برای پشتیبانی از هنر و علوم می‌انجامید، همچنان که فرمانروایان جدید بر سر گرفتن

جایگاه خلفا در این موضوع رقابت می‌کردند. جدای از امویان سنی مذهب در اسپانیا، می‌توان چندین حکومت شیعه مذهب از جمله آل بویه در عراق، حمدانیان در سوریه و فاطمیان در مصر را از حامیان و پشتیبانان هنرمندان و دانشی مردان دانست.

در میان طیف گسترده آثار عربی زیان تألیف شده در عصر طلایی مسلمانان، رسائل اخوان الصفا نمونه‌ای بی‌نظیر و عجیب است، و همانند دیگر آثار آن دک هم‌عصرش، برتاب روزگار خود، رسائل برای نویسنده‌گانش، دانش‌نامه‌ای جامع از دانش بشری است و این به آن معناست که آنها ناگزیر بودند خود را در جریان زمینه‌های تاریخی و مباحث هریک از شاخه‌های مورد بحث، قرار دهند. بخشی از کتاب حاضر به بررسی ماهیت دانش‌نامه‌ای پژوهه اخوان اختصاص دارد، چرا که این خصیصه آن را در تاریخ ادبیات عرب و حتی کل تاریخ ادبیات، منحصر به فرد می‌کند. به نظر بهتر است این نوشتار در شش فصل مرتب شود و هر فصل یک جنبه از مبحث ما را به تصویر بکشد.

فصل (۱)، «باطنی‌گری»، دیدگاهی کلی را بیان کرده، نضاد چشمگیر نویسنده‌گان را بر جسته می‌کند که بزرگ‌ترین کار آن این است که هویتشان را تا زمان حاضر مخفی نگه داشته‌اند و واپسگوی آنها ساختار کالبدی متون را مشخص می‌کند که به نظر می‌رسد در طول قرن‌ها بدون تغییری چشمگیر نوشته شده است.

فصل (۲)، «فیض باوری»، به تحقیق دربار عناصری می‌پردازد که چار جو布 نظام اندیشه‌ورز اخوان را شکل می‌دهد. این فصل به رسائل درباره خلقت جهان، خلقت زمان، جایگاه انسان در زنجیره وجود می‌پردازد و دلایلی را که چرا یک روح منفرد می‌تواند امیدوار باشد که روزی در آینده به اصل خدایی خود بازگردد شرح می‌دهد.

فصل (۳)، «هزاره باوری»، به روشنی می‌نگرد که اخوان از هنر جنجالی اختربینی استفاده می‌کنند تا نگاهی اسرارآمیز به تاریخ جهان را که با چرخه‌ای پیش‌گویانه ایجاد شده و با آمدن یک منجمی کامل می‌شود، توجیه کنند. هدف این بخش، به ویژه، روشن کردن این موضوع است که اخوان رسالت خود را چگونه در ارتباط با چرخه حاضر شرح می‌دهند.

فصل (۴)، «بسیاردانشی»، به تلاش‌های عظیم اخوان برای تکلیف کردن یک ساختار منسجم بر نظام دانش بشری اشاره دارد تا در نتیجه بتوانند از رسالات‌شان به عنوان برنامه‌ای روحی و معنوی و مطلوب برای پیروانشان بهره ببرند.

فصل (۵)، «در هم آمیختن باورها»، که قرار است آزاداندیشی و آمیزگری تأثیرگذار اخوان را که تلاش می‌کردند حقیقت آشکار در متون مقدس را با یافته‌های علمی و فلسفی تلفیق کرده و به دانشی مردان سراسر جهان بنمایانند، نشان می‌دهد.

فصل (۶)، «آرمان پرسنی»، بر مفهوم اخوان از دلایلشان و رویکردهای قاطعانه نخبه‌گرا و توجه به تفکربیش از عمل تأکید دارد. هر دونکته نشان می‌دهد که تبلیغات آنها هیچ‌گاه به یک انقلاب مذهبی یا آشوب سیاسی منجر نمی‌شود.

در پایان کتاب، پس‌گفتار می‌آید که تأثیر اثر در قرن‌های بعد را ارزیابی کند.

پر واضح است که شیوه انتخاب فصول در این کتاب به هیچ‌وجه نمی‌تواند گستره وسیع و پیچیده رسالات و نوشته‌های اخوان‌الصفا را در بر بگیرد. با این حال، این کتاب زمانی به هدف خود دست خواهد یافت که جدای از اهل فن، مخاطب جدیدی به خوانندگان میراث این گروه متفکر که قاطعانه متعهد شدند میراث عقلی بشری را برای آیندگان حفظ کنند، اضافه کند.



امامان امامی و اسماعیلی